

QUEL DÉVELOPPEMENT COMMERCIAL DES FRUITS ET LÉGUMES BIOLOGIQUES ?

WIE GROß IST DAS INTERESSE DES HANDELS AN ÖKO-WARE AUS DER REGION?

Atelier de travail n°1 – Workshop n°1



Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen : mit jedem Projekt

Breuschwickersheim - 21 janvier 2014

OPABA – Maison de l'Agriculture
2 Allée de Herrlisheim 68000 COLMAR
Tél 03 89 24 45 35 – Fax 03 88 81 27 29
Courriel : contact@opaba.org - Site : www.opaba.org



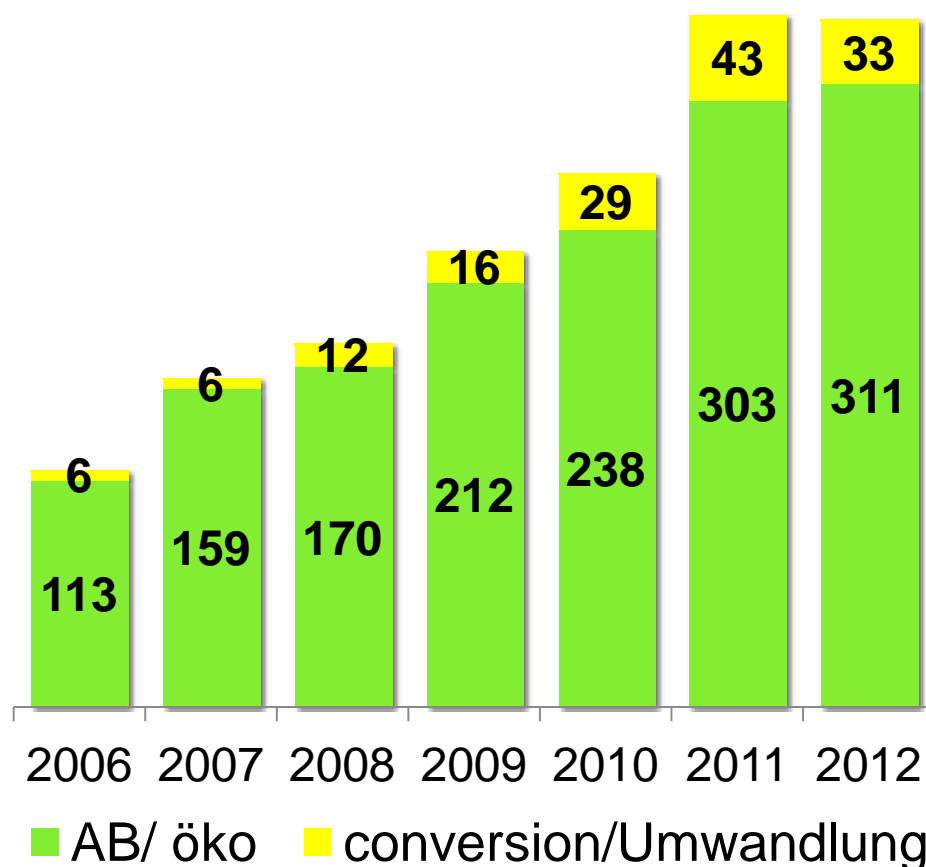
Organisation Professionnelle de
l'Agriculture Biologique en Alsace

La production de légumes frais en Alsace (ha)

Die Produktion von Frischgemüse im Elsass

9,2% de SAU en bio en 2012

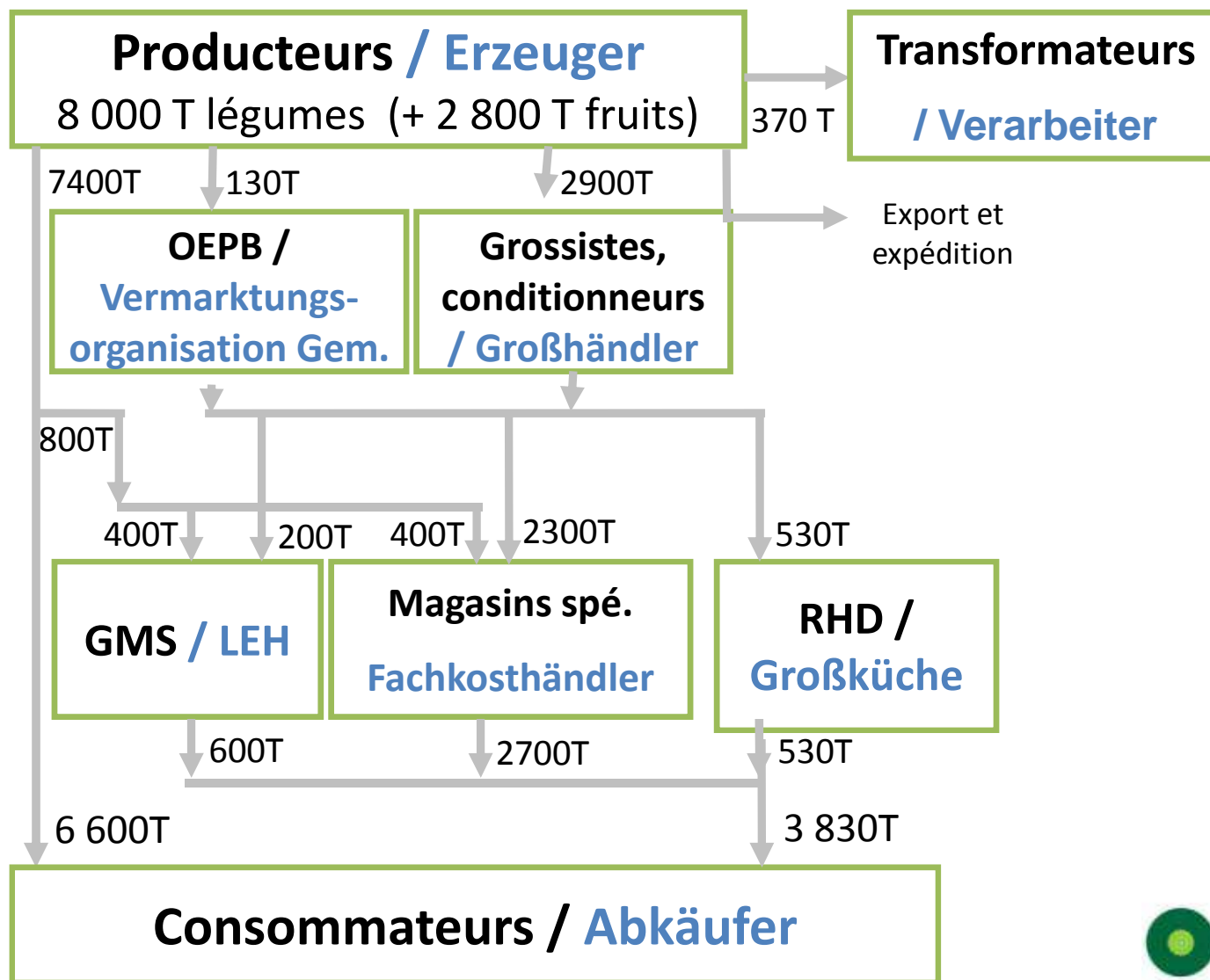
9,2% der Gemüsefläche in 2012



- 114 producteurs dont 50 en orientation principale. 114 Erzeuger davon 50 Hauptorientierung
- 344 ha en culture / 344 ha Produktionsfläche
- Top 3 : Choux, Courges, Carottes
- Top 3 : Kohl, Kürbis, Möhren
- Maraîchers diversifiés et producteurs de légumes de plein champs / Vielseitige Erzeuger und Feldgemüse- Erzeuger

Les débouchés de la production alsacienne

Die Vermarktungskanäle der elsässischen Produktion



- L'OPABA, porteur du projet avec 15 partenaires / Opaba,
Projekträger mit 15 anderen Partner

Objectifs / Objektiv :

- Identification des potentiels de développement de la demande dans les circuits longs / Ermittlung des Potenzials für eine Nachfragesteigerung
- Meilleure connaissance et optimisation des coûts de production / Genauere Kenntnisse und Optimierung der Produktionskosten
- Identification des atouts de la production locale pour les débouchés régionaux / Beschreibung der Vorzüge der regionalen Produktion für den regionalen Markt
- Définition de pistes de progression sur les différents débouchés identifiés / Aufzeigen der Möglichkeiten für Fortschritte der untersuchten Absatzkanäle

- **Qualitative Befragung des Großhandels im Oberrheingebiet/
Enquête qualitative auprès des grossistes dans le Rhin supérieur**
 - Durchführung im Sommer 2013 / Réalisation en été 2013
 - Großhandel mit 100% Öko-Ware sowie nicht-spezialisierte Großhändler / grossistes avec 100% de marchandises bio. ainsi que grossistes non spécialisés
 - Befragt wurden / ont été enquêtés
 - 10 Großhändler auf deutscher Seite des Oberrheingebiets / 10 structures du côté allemand
 - 9 Großhändler auf französischer Seite des Oberrheingebiets / 9 structures du côté français



LEGEM BioRhi'n

Développer des outils pour améliorer la compétitivité de la production de fruits et légumes biologiques de la région du Rhin supérieur

Etude de la demande des grossistes / Nachfrage des Großhandels

		Contact / Kontakte
Grossistes / Großhändler	mixte / mit geringem Anteil Öko	3
	Conventionnelle / Konventionell	3
	Bio / 100% Öko	3

- Primeurs d'alsace, Sapam Strasbourg, Pomona
- Wolff et Cie, Riehl Charles, Heintz Primeurs (Schmidlin Drapp, Kiehl, Sommer Charles, Strudler, Primeurs d'Alsace)
- Solibio, Sodicro, Pronatura



Approvisionnement des grossistes en Alsace / Versorgung des Großhandels im Elsass

- Pas de contractualisation (Prix, volume) / Keine vertragliche Festlegung (Preis, Volumen)
- Livraison au grossiste est privilégiée sauf pour certains opérateurs / Die Belieferung der verschiedenen Großhändler ist, mit einigen Ausnahmen, die Regel
- Travail en flux tendu (fraicheur des produits), en A pour B / Bestellung Tag 1 – Belieferung Tag 2 (Frische)



LEGEM BioRhi'n

Développer des outils pour améliorer la compétitivité de la production de fruits et légumes biologiques de la région du Rhin supérieur

Vente / Vermarktung

- Préférence pour les légumes lourds: Carottes, céleri, pomme de terre, chou, potimarron, oignon / Möhren, Sellerie, Kartoffel, Kohl, Kürbis, Zwiebel
- Tendance: Amélioration de la qualité, les prix à la production ne sont pas un obstacle / Tendenz: Qualitätsverbesserung und Produktionspreise sind kein Hindernis mehr
- Marge moyenne sur les produits bio comparable aux produits conventionnels / Preisspanne für Öko-Produkte sehr ähnlich wie bei konventionell erzeugter Ware.



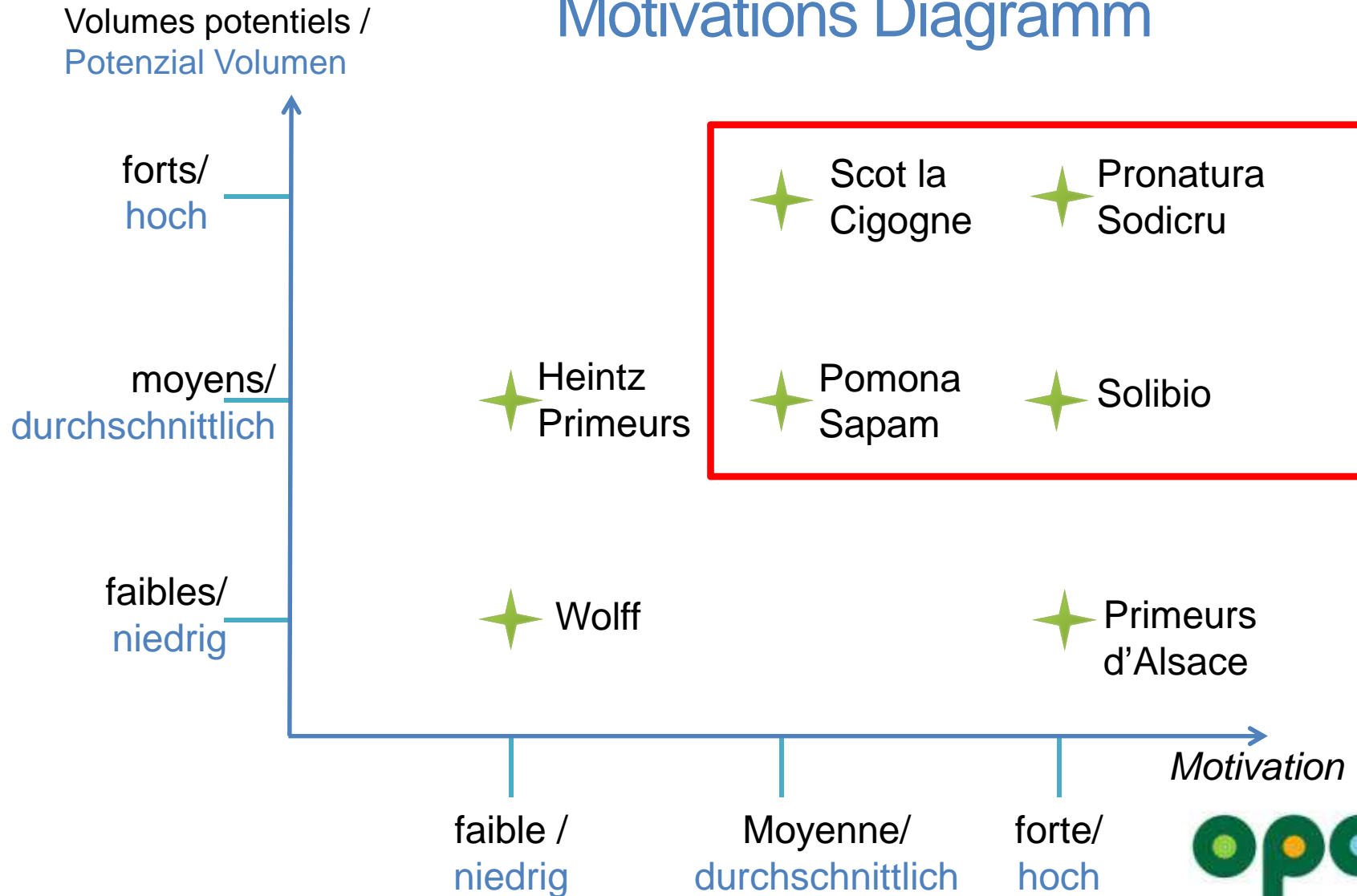
- 50% des opérateurs interrogés ont des projets de développement /
50% der Befragten haben Entwicklungsprojekte
- Opérateurs suivent le développement du marché bio / Großhändler
folgen der Entwicklung des Biomarkts
- Grossistes mixte nationaux : développer l'approvisionnement local
pour une « image plus verte » / Großhandel mit geringem Anteil Öko-
Ware: Entwicklung der regionalen Versorgung für ein « grüneres
Image. »



LEGEM BioRhi'n

Développer des outils pour améliorer la compétitivité de la production de fruits et légumes biologiques de la région du Rhin supérieur

Diagramme Motivation et Volume potentiel/ Potenziale Volumen und Motivations Diagramm





LEGEM BioRhi'n

Développer des outils pour améliorer la compétitivité de la production de fruits et légumes biologiques de la région du Rhin supérieur

Besoins / Bedarf

- Formations à l'attention des chefs de rayon et acheteurs des centrales GMS sur la construction des prix et l'intérêt du local / *Ausbildung der Abteilungsleiter und der Gemüseeinkäufer des LEH Zentrale über die Preisbildung und der Vorteile der Regionalversorgung*
- PLV bio pour les magasins, communication cantine / POP in den Geschäften, *Kommunikation für die Großküche*
- Connaissance sur la filière bio et ses spécificités / *Kenntnisse über die Öko- Wertschöpfungskette*



Merci pour votre attention!
Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit





Projet Fruits et Légumes bio

Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen : mit jedem Projekt

Partenaires du projet :



OPABA

Organisation professionnelle de l'Agriculture Biologique en Alsace (Porteur de projet)



DLR

Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum Rheinland-Pfalz



LVG Heidelberg

Staatliche Lehr und Versuchsanstalt für Gartenbau Heidelberg



PLANETE Légumes

Producteurs de Légumes d'Alsace et du Nord-Est pour la Technique et l'Expérimentation des légumes



Projet Fruits et Légumes bio

Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen : mit jedem Projekt

Partenaires du projet :



IFLA
Interprofession des Fruits et Légumes d'Alsace



CRA
Chambre Régionale d'Agriculture d'Alsace



CA 68
Chambre d'Agriculture du Haut Rhin



LTZ
Landwirtschaftliches Technologiezentrum Augustenberg



Projet Fruits et Légumes bio

Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen : mit jeden Projekt

Partenaires du projet :



ITADA
Institut Transfrontalier d'Application et de Développement Agronomique



Les Sillons de Haute Alsace
Etablissement Public Local d'Enseignement et de Formation Professionnelle Agricole



RP – Freiburg
Regierungspräsidium Freiburg



Demeter Baden Württemberg



Naturland Baden Württemberg



Projet Fruits et Légumes bio

Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen : mit jedem Projekt

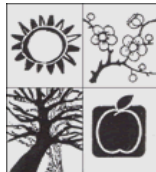
Partenaires du projet :



KÖL
Kompetenzzentrum Ökologischer Landbau Rheinland Pfalz



SÖL
Stiftung Ökologie und Landbau



LVWO
Beratungsdienst Ökologischer Obstbau

Co-financeurs



Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen : mit jedem Projekt



Baden-Württemberg
MINISTERIUM FÜR ERNÄHRUNG UND LÄNDLICHEN RAUM